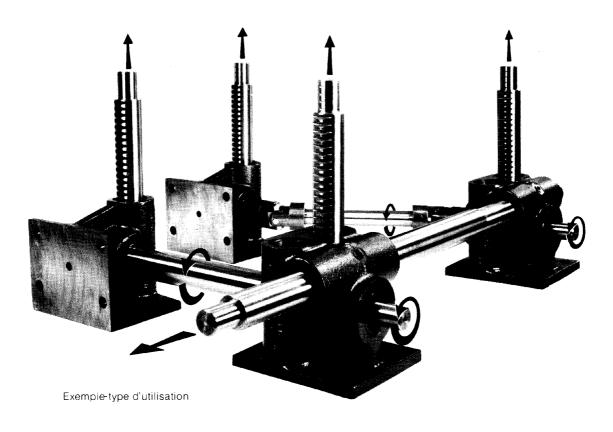
### **HARCROSS**

### Systèmes de levage à pignon et crémaillère

### INFORMATIONS POUR LE BUREAU D'ETUDE





### **PORTER-BESSON**

UROPE

Siège social, bureaux, magasins:

2, RUE PAUL APPEL Z.I. du Vert Galant 95310 SAINT OUEN L'AUMÔNE

TELEPHONE: (1) 34 40 27 00 FAX: (1) 34 40 27 09





### **SOMMAIRE**



### SECTION 1 PETIT MODELE ET GRAND MODELE D'ELEVATEURS

| 020/1 | COMMENT SELECTIONNER, DEFINIR ET COMMANDER. PETIT MODELE<br>ET GRAND MODELE.         |
|-------|--|
| 030/1 | UTILISATIONS-TYPE. PETIT MODELE ET GRAND MODELE.                                     |
| 040/1 | EXEMPLE D'INSTALLATION.  |
| 050/1 | INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR L'ADAPTATION DES CHASSIS OU DES RAILS.                 |
| 060/1 | METHODES DE PROTECTION DES CREMAILLERES. PETIT MODELE<br>ET GRAND MODELE.            |
| 070/1 | MISE EN PLACE DES PIGES DE CENTRAGE. UTILISATION EN LEVAGE "EN POUSSANT" UNIQUEMENT. |
| 100/1 | ELEVATEURS AUTOLUBRIFIANTS. PETIT MODELE ET GRAND MODELE.                            |
| 110/1 | ELEVATEUR OU ACTIONNEUR SIMPLE. PETIT MODELE.  |
| 120/1 | ELEVATEUR OU ACTIONNEUR DOUBLE. PETIT MODELE.  |
| 130/1 | GAMME DE CREMAILLERES PETIT MODELE SUR STOCK.  |
| 140/1 | ELEVATEUR OU ACTIONNEUR SIMPLE. GRAND MODELE.  |
| 150/1 | ELEVATEUR OU ACTIONNEUR DOUBLE. GRAND MODELE.  |
| 160/1 | GAMME DE CREMAILLERES GRAND MODELE SUR STOCK.  |
| 170/1 | ECROUS ET MANCHONS D'ACCOUPLEMENT.   |
| 180/1 | JOINTS UNIVERSELS. PETIT MODELE ET GRAND MODELE.                                     |
| 181/1 | INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE DES JOINTS UNIVERSELS.                                  |
| 190/1 | PROTECTIONS DE CREMAILLERES TELESCOPIQUES.   |
| 200/1 | PIGES DE CENTRAGE ET OUTILS D'INTRODUCTION DES RETENUES.                             |

### SECTION 2 310/1 SOMMAIRE ELEVATEURS RENFORCES



### **COMMENT SELECTIONNER, DEFINIR ET COMMANDER**

Petit Modèle et Grand Modèle

### **SELECTION DE L'APPAREIL**

Petit modèle Charge maxi recommandée . . . 40 kg/appareil . . . **L 025**Grand modèle Charge maxi recommandée . . . 65 kg/appareil . . . **L 035** 

## Systèmes de levage Patent

### **SELECTION DES PALIERS**

|               | PALIERS NYLON   |            |
|---------------|-----------------|------------|
| Course        | Cadence de trav | vail maxi  |
| Jusqu'à 250mm | 20 coups/mn     |            |
| Plus de 250mm | 10,000          | = coups/mn |
|               | 2 x course en m | m          |

|               | PALIERS PTFE            |
|---------------|-------------------------|
| Course        | Cadence de travail maxi |
| Jusqu'à 250mm | 30 coups/mn             |
| Plus de 250mm | 15,000 = coups/mn       |
|               | 2 x course en mm        |

Sauf indication contraire sur la commande, tous les élévateurs seront fournis avec logement d'arbre de pignon dans le palier nylon rempli de mos<sub>2</sub>.

Les élévateurs peuvent être fournis avec logement d'arbre de pignon dans le palier revêtu PFTE, pour travail à cadence élevée et dans des conditions de température/humidité élevées.

Le préciser à la commande, en ajoutant le suffixe ...... / **DU** après le n° du type

### **SELECTION DU TYPE**

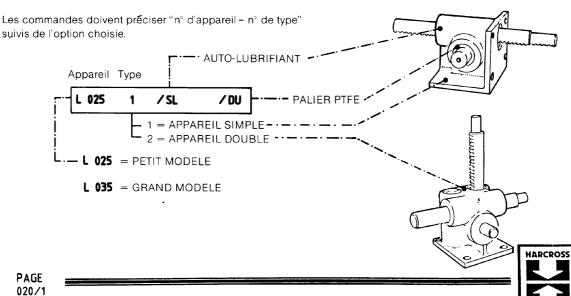
| Crémaillère simple | <br>Type 1 |
|--------------------|------------|
| Crémaillère double | <br>Type 2 |

### CIRCUIT DE LUBRIFIANT SOLIDE

Harcross a mis au point le CIRCUIT DE LUBRIFIANT SOLIDE AUTO-ALIMENTE qui apporte du lubrifiant aux pignons et crémaillères, rendant superflue l'installation de systèmes de graissage.

Le préciser à la commande, en ajoutant le suffixe  $\dots$  / **SL** après le n° du type. Pour plus de détails, voir page 100.

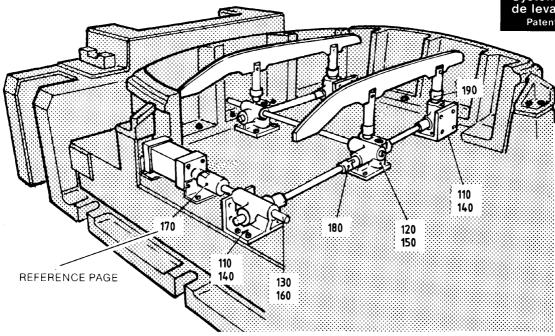
### **N° DE REFERENCE DE COMMANDE**



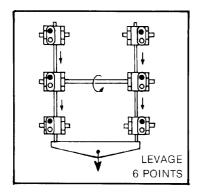
### **UTILISATIONS-TYPE**

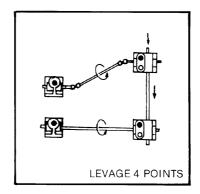
Petit Modèle et Grand Modèle

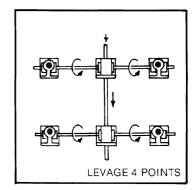


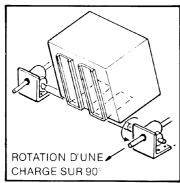


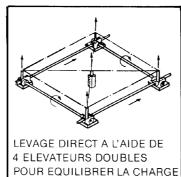
### UTILISATIONS-TYPE

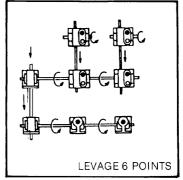
















### **EXEMPLE D'INSTALLATION**



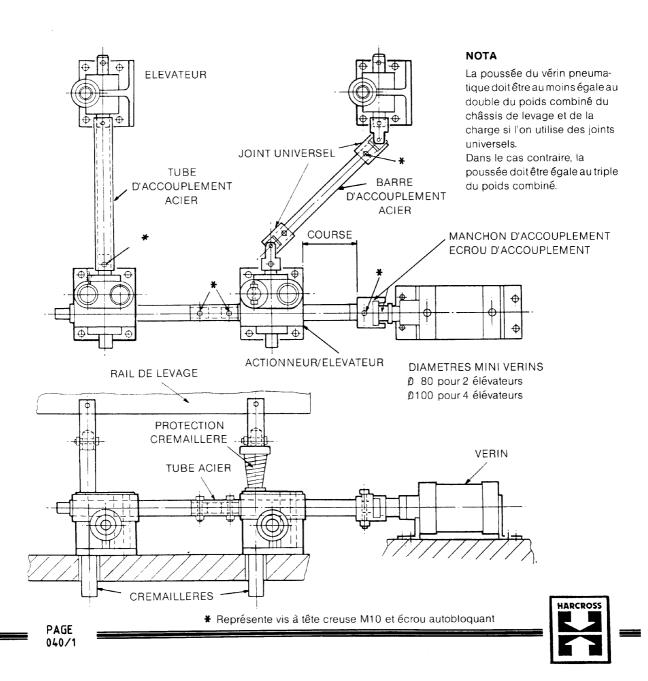
### LEVAGE EN POUSSANT OU LEVAGE EN TIRANT?

### **LEVAGE EN TIRANT**

Pour charges lourdes et courses importantes. Le procédé de levage en tirant assure la tension des accouplements horizontaux des crémaillères. Pour les courses importantes, les crémaillères horizontales rallongées ont tendance à jouer a l'articulation sous l'effet de la compression, provoquant un surcroît de friction.

### LEVAGE EN POUSSANT

Pour charges faibles et courses dans le cadre de la gamme de crémaillères sur stock (200 mm). Le procédé de levage en poussant convient parfaitement aux utilisations en outils de presses automatisés. La méthode de montage par pige de centrage ne peut être employée que dans les utilisations avec levage en poussant.

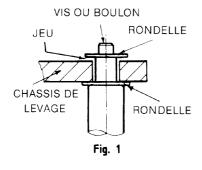


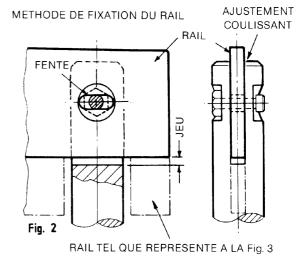
### INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR L'ADAPTATION DES CHASSIS OU DES RAILS DE LEVAGE



Lorsque l'on installe des élévateurs, il est difficile de s'assurer du parallélisme absolu de toutes les bases. Il est également impossible de garantir la rectitude parfaite des rails. Pour composer avec ces facteurs, il faut laisser largement du jeu lors de l'adaptation d'un châssis ou d'un rail de levage sur plus d'une crémaillère verticale. Ceci évitera le blocage transversal et d'importantes contraintes de friction indésirables. Voir Figures 1 et 2.

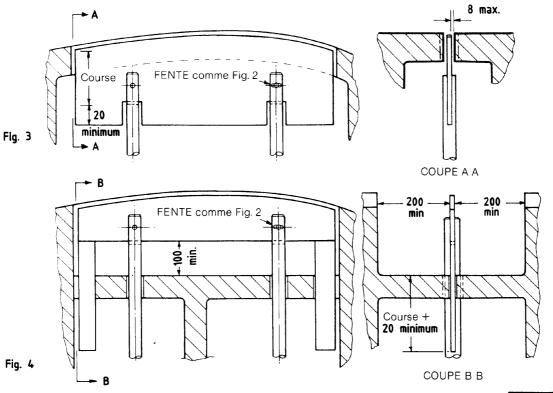






### **COMMENT EVITER LES POINTS DE COINCEMENT**

La forme du châssis de l'élévateur doit être telle qu'il n'y ait aucune zone de coincement pour les doigts lorsque l'élévateur descend (voir exemples Fig. 3 & 4)



PAGE 050/1



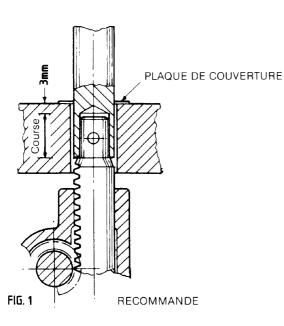
### METHODE DE PROTECTION DES CREMAILLERES

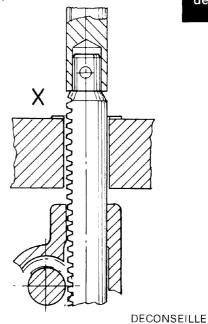
Petit Modèle et Grand Modèle

### PREMIERE METHODE

Quand les élévateurs sont montés sous une plaque, la course doit être telle que les dents de la crémaillère ne dépassent pas la plaque de couverture (voir Fig. 1).

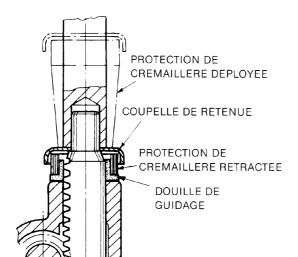






### **DEUXIEME METHODE**

Monter une protection de crémaillère avec une coupelle de retenue ainsi qu'une douille de guidage Hauteur mini de l'ensemble rétracté: 30 mm.



### **RECOMMANDATIONS**

- Toutes les crémaillères travaillant verticalement doivent avoir une protection.
- Dans le cas de crémaillères travaillant horizontalement, les dents se trouvant vers le bas, il ne sera nécessaire de protéger la crémaillère que s'il y a risque d'accumulation de cambouis d'estampage ou d'autres corps étrangers pouvant encrasser les dents de la crémaillère.



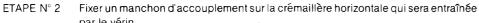
### MONTAGE PAR LA METHODE DES PIGES DE CENTRAGE

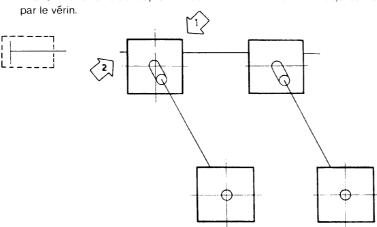
Uniquement pour les utilisations en "levage en poussant"

Les élévateurs ont été modifiés pour permettre l'utilisation de piges de centrage dentées. Celles-ci assurent le positionnement rapide et précis des crémaillères dans les élévateurs lors de l'assemblage initial.

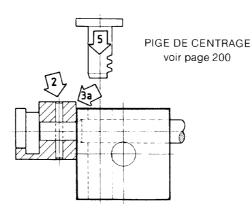
N'utiliser les piges de centrage dentées que pour le montage d'installations de LEVAGE EN POUSSANT. La marche à suivre est la suivante:

ETAPE N° 1 — Assembler, sans les serrer, les élévateurs et actionneurs dans la position qu'ils devront occuper définitivement.

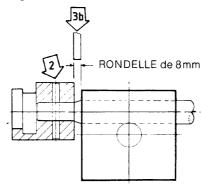




ETAPE N° 3a SI LE PREMIER APPAREIL EST UN ACTIONNEUR/ELEVATEUR, introduire la crémaillère à fond, et s'assurer que le manchon d'accouplement touche bien le côté de l'appareil.



ETAPE N° 3b SI LE PREMIER APPAREIL EST UN ACTIONNEUR SEULEMENT, introduire une crémaillère avec une rondelle d'ajustage de 8mm entre le manchon d'accouplement et l'actionneur.





**HARCROSS** 

de levage

Patent

### MONTAGE PAR LA METHODE DES PIGES DE CENTRAGE

Uniquement pour les utilisations en "levage en poussant"

ETAPE N° 4 Visser l'écrou de blocage sur la tige de piston du vérin sur 40mm maximum.

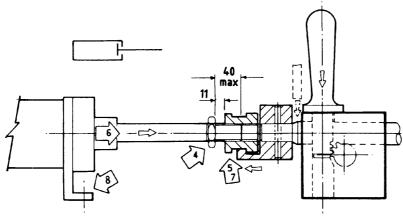
ETAPE N° 5 Visser l'écrou d'accouplement sur la tige de piston en réservant 11 mm

pour réglage ultérieur.

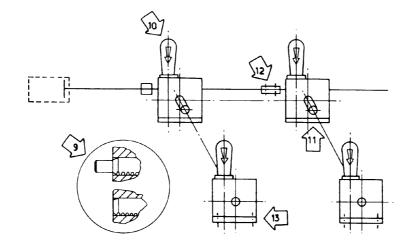
ETAPE N° 6 Etirer le vérin en position avancée.

ETAPE N° 7 Enfiler l'écrou d'accouplement sur le manchon d'accouplement.

ETAPE N° 8 Fixer le vérin en place.



- ETAPE N° 9 Mettre en place toutes les autres crémaillères horizontales en s'assurant que les épaulements à ergots ou les extrémités des crémaillères soient bien alignés avec les appareils en position haute (voir détail dans l'encadre).
- ETAPE N° 10 Introduire les piges de centrage dans tous les élévateurs.
- ETAPE N° 11 Procéder a tous les raccordements de joints universels et de barres d'accouplement, et bien les serrer
- ETAPE N° 12 Procéder au raccordement des tubes d'accouplement des crémaillères, dont la longueur devra correspondre à la distance entre les crémaillères.
- ETAPE N° 13 Fixer en place tous les élévateurs et actionneurs.





**HARCROSS** 

de levage

Patent

### MONTAGE PAR LA METHODE DES PIGES DE CENTRAGE

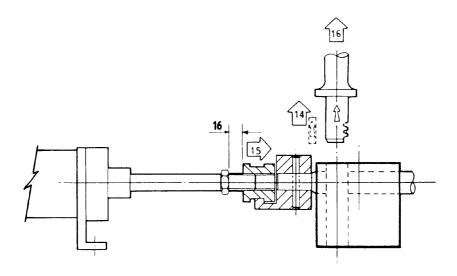
Uniquement pour les utilisations en "levage en poussant"



ETAPE N° 14 Retirer les rondelles d'adjustage (s'il y en avait).

ETAPE N° 15 Dévisser l'écrou d'accouplement sur 5 mm environ.

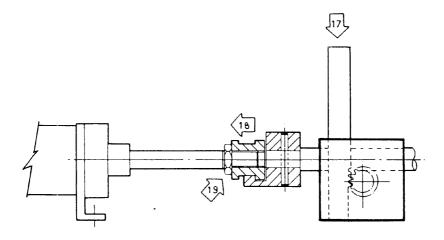
ETAPE N° 16 Retirer toutes les piges de centrage.



ETAPE N° 17 Introduire toutes les crémaillères verticales (type RL 310, R 310, etc.).

ETAPE N° 18 Ramener l'écrou d'accouplement jusqu'à l'écrou de blocage.

ETAPE N° 19 Serrer l'écrou de blocage.



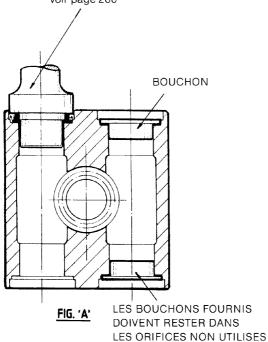


### **ELEVATEURS AUTOLUBRIFIANTS**

Petit Modèle et Grand Modèle



OUTIL DE MISE EN PLACE DES BAGUES DE RETENUE voir page 200



Le coût initial légèrement plus élevé des élévateurs autolubrifiants est compensé par la réduction des frais d'installation et d'entretien, étant donné que les circuits de graissage sont supprimés et qu'il n'est plus nécessaire d'appliquer régulièrement des lubrifiants.

### NOTES

Les outils de mise en place des bagues peuvent être fournis par Harcross Engineering:

IT/1 Petit Modèle

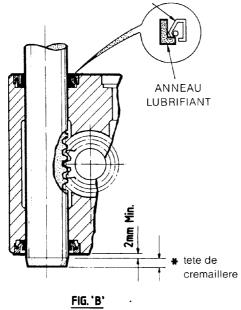
IT/2 Grand Modèle

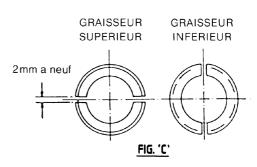
Nous recommandons vivement d'utiliser des protections avec les élévateurs autolubrifiants.

Tous les accessoires standard pour élévateurs peuvent être utilisés sur les élévateurs autolubrifiants.

Veiller à ce que la tête de crémaillère ne puisse pas pénétrer dans l'anneau de lubrifiant solide au maximum de sa course (Fig. B).







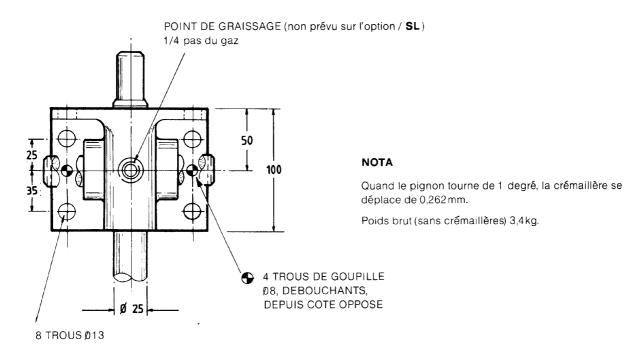
Les anneaux de lubrifiant solide ont besoin d'être changés une fois que les joints se rejoignent. Pour changer ces anneaux, enlever la crémaillère. Faire levier pour retirer l'anneau usé, et en remettre un neuf à la main

L'interstice des demi-joints de graisseur supérieur et inférieur ne doit pas être aligné.



### HARCROSS **ELEVATEUR OU ACTIONNEUR SIMPLE** Petit Modèle CHARGE MAXI PAR ELEVATEUR: 40kg 123.5 -61 ± 0.1 de levage Patent FACE DE REFERENCE Ø 25 - 0.040 - 0.073 100 75 50 MONTAGE SUR CETTE FACE MONTAGE SUR CETTE FACE 75 POUR UTILISATION EN POUR UTILISATION EN 100 ELEVATEUR **ACTIONNEUR** TROUS DE MONTAGE CREMAILLERE REPRESENTEE AUX FINS **-128** -D'ILLUSTRATION (les crémaillères sont fournies

séparément et peuvent être inversées).

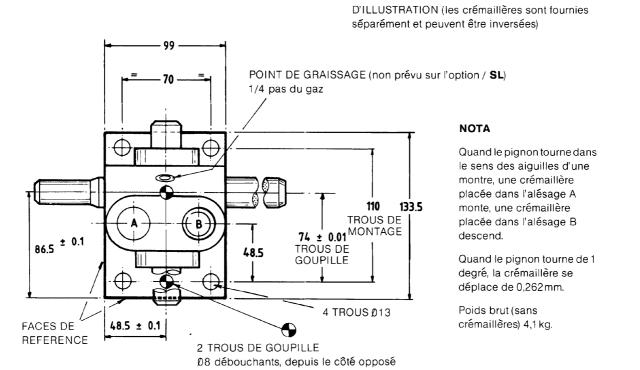




# ACTIONNEUR/ELEVATEUR DOUBLE Petit Modèle CHARGE MAXI PAR ELEVATEUR: 40 kg Systèmes de levage Patent 26 75 75 50 75 63

152 -

CREMAILLERE REPRESENTEE AUX FINS





AUTRE EMPLACEMENT POSSIBLE

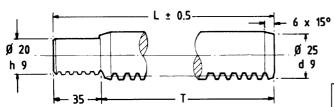
DE LA CREMAILLERE

### GAMME DE CREMAILLERES PETIT MODELE SUR STOCK

HARCROSS

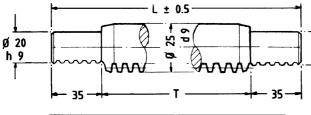
Systèmes
de levage
Patent

FABRICATION DE CREMAILLERES HORS STANDARD SUR DEMANDE, AUX SPECIFICATIONS DU CLIENT



| TYPES PRECONISES         |                                      |                      |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------|
| course<br>maxi           | N°<br>réf.                           | Nbre<br>dents        | L                        | Т                        |
| 100<br>160<br>200<br>250 | RL 110<br>RL 116<br>RL 120<br>RL 125 | 39<br>48<br>55<br>63 | 279<br>335<br>379<br>429 | 244<br>300<br>344<br>394 |

| TYPES DECONSEILLES incompatibles avec piges de centrage |            |               |     |     |
|---|------------|---------------|-----|-----|
| course<br>maxi  | N°<br>réf. | Nbre<br>dents | L   | Т   |
| 100   | RL 25/1    | 38            | 272 | 237 |
| 150   | RL 26/1    | 46            | 323 | 288 |
| 200   | RL 27/1    | 54            | 373 | 338 |
| 240   | RL 28/1    | 60            | 411 | 376 |
| 160   | RL 29/1    | 47            | 329 | 294 |
| 250   | RL 30/1    | 62            | 423 | 388 |

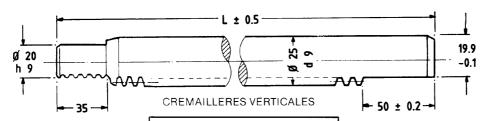


|   | TYPES PRECONISES                   |        |    |     |     |  |
|---|------------------------------------|--------|----|-----|-----|--|
|   | course N° Nbre maxi réf. dents L T |        |    |     |     |  |
|   | 100                                | RL 210 | 37 | 301 | 231 |  |
| ١ | 160                                | RL 216 | 47 | 364 | 294 |  |
| ١ | 200                                | RL 220 | 53 | 402 | 332 |  |
| Į | 250                                | RL 225 | 63 | 464 | 394 |  |

| TYPES DECONSEILLES incompatibles avec piges de centrage |            |               |     |     |
|---|------------|---------------|-----|-----|
| course<br>maxi  | N°<br>réf. | Nbre<br>dents | L   | Т   |
| 100   | RL 33/1    | 36            | 295 | 225 |
| 150   | RL 34/1    | 44            | 345 | 275 |
| 200   | RL 35/1    | 52            | 395 | 325 |
| 240   | RL 36/1    | 60            | 446 | 376 |
| 160   | RL 37/1    | 45            | 351 | 281 |
| 250   | RL 38/1    | 61            | 452 | 382 |

Ø 20

h 9



| I .                              | TYPES PRECONISES pour tiges de centrage |                      |                          |  |  |
|----------------------------------|---|----------------------|--------------------------|--|--|
| course N° Nbre maxi réf. dents L |   |                      |                          |  |  |
| 100<br>160<br>200<br>250         | RL 310<br>RL 316<br>RL 320<br>RL 325    | 31<br>40<br>47<br>55 | 279<br>335<br>379<br>429 |  |  |

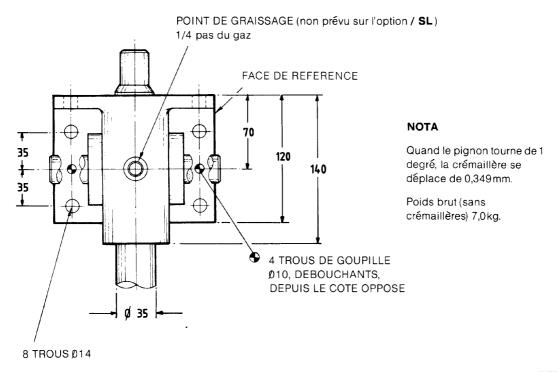


### HARCROSS **ELEVATEUR OU ACTIONNEUR DOUBLE** Grand Modèle CHARGE MAXI PAR ELEVATEUR: 65kg **Systèmes** - 73 ± 0.1 de levage Patent 12 120 ± 0.01 TYP -TROUS DE GOUPILLE 35 <del>}</del> Ø 25 - 0.040 - 0.073 135 35 105 70 MONTAGE SUR CETTE MONTAGE SUR CETT FACE POUR UTILISACTION FACE POUR UTILISATION - 120 · EN ELEVATEUR **EN ACTIONNEUR** TROUS DE MONTAGE

CREMAILLERES REPRESENTEES AUX FINS

séparément et peuvent être inversées).

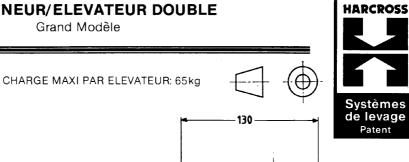
D'ILLUSTRATION (les crémaillères sont fournies

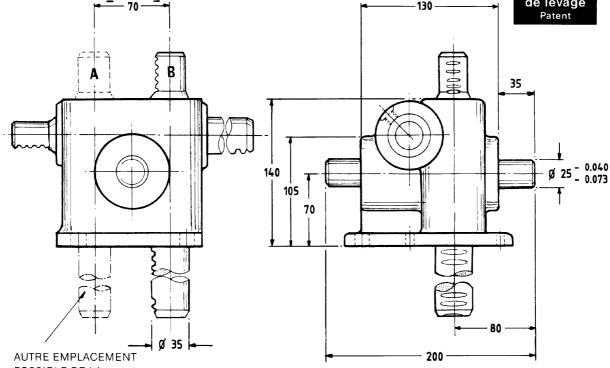




**– 160** -

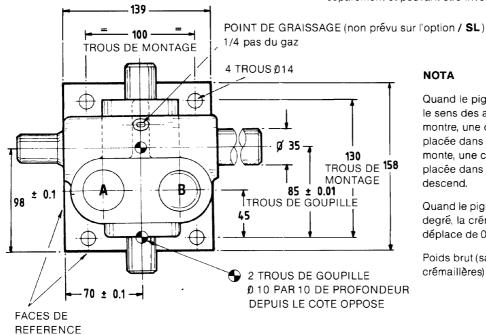
### **ACTIONNEUR/ELEVATEUR DOUBLE**





POSSIBLE DE LA CREMAILLERE

CREMAILLERES REPRESENTEES AUX FINS D'ILLUSTRATION (les crémaillères sont fournies séparément et peuvant être inversées).



### **NOTA**

Quand le pignon tourne dans le sens des aiguilles d'une montre, une crémaillère placée dans l'alésage A monte, une crémaillère placée dans l'alésage B descend.

Quand le pignon tourne de 1 degré, la crémaillère se déplace de 0,349mm.

Poids brut (sans crémaillères) 8,7 kg.

N° DE COMMANDE ACTIONNEUR/ELEVATEUR: L 035 2/-/-

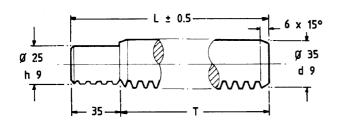
PAGE 150/1



### **GAMME DE CREMAILLERES GRAND MODELE SUR STOCK**

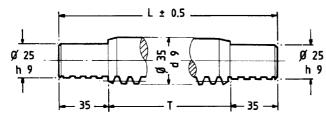
Systèmes de levage Patent

FABRICATION DE CREMAILLERES HORS STANDARD SUR DEMANDE, AUX SPECIFICATIONS DU CLIENT



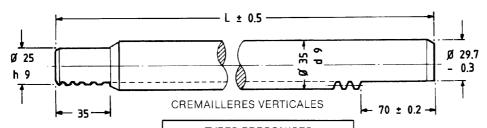
|                          | TYPES PRECONISES                 |                      |                          |                          |  |
|--------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------|--|
| course<br>maxi           | N°<br>réf.                       | Nbre<br>dents        | L                        | Т                        |  |
| 100<br>160<br>200<br>250 | R 110<br>R 116<br>R 120<br>R 125 | 36<br>44<br>49<br>55 | 316<br>379<br>418<br>465 | 281<br>344<br>383<br>430 |  |

| TYPES DECONSEILLES incompatibles avec piges de centrage |                                      |                            |                                 |                                 |  |
|---|--------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--|
| course N° Nbre<br>maxi réf dents L T                    |                                      |                            |                                 |                                 |  |
| 100<br>150<br>200<br>250<br>160                         | R1/1<br>R2/1<br>R3/1<br>R8/1<br>R9/1 | 35<br>41<br>48<br>54<br>43 | 308<br>355<br>410<br>457<br>371 | 273<br>320<br>375<br>422<br>336 |  |



|                | TYPES PRECONISES |               |     |     |  |  |
|----------------|------------------|---------------|-----|-----|--|--|
| course<br>maxi | N°<br>réf.       | Nbre<br>dents | L   | Т   |  |  |
| 100            | R 210            | 35            | 343 | 273 |  |  |
| 160            | R 216            | 43            | 406 | 336 |  |  |
| 200            | R 220            | 48            | 445 | 375 |  |  |
| 250            | R 225            | 54            | 492 | 422 |  |  |

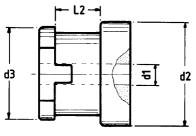
| inco                            | TYPES DECONSEILLES incompatibles avec piges de centrage |                            |                                 |                                 |  |  |  |  |
|---------------------------------|---|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--|--|--|--|
| course<br>maxi                  |   |                            |                                 |                                 |  |  |  |  |
| 100<br>150<br>200<br>250<br>160 | R4/1<br>R5/1<br>R6/1<br>R7/1<br>R10/1                   | 34<br>40<br>46<br>53<br>41 | 335<br>382<br>430<br>485<br>390 | 265<br>312<br>360<br>415<br>320 |  |  |  |  |

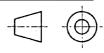


| TYPES PRECONISES  pour tiges de centrage |                                  |                      |                          |  |  |  |  |  |
|--|----------------------------------|----------------------|--------------------------|--|--|--|--|--|
| course<br>. maxi                         | L                                |                      |                          |  |  |  |  |  |
| 100<br>160<br>200<br>250                 | R 310<br>R 316<br>R 320<br>R 325 | 27<br>35<br>40<br>46 | 316<br>379<br>418<br>465 |  |  |  |  |  |



### **ECROUS ET MANCHONS D'ACCOUPLEMENT**

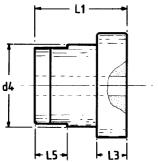


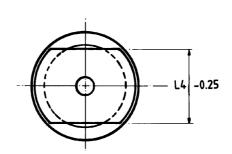




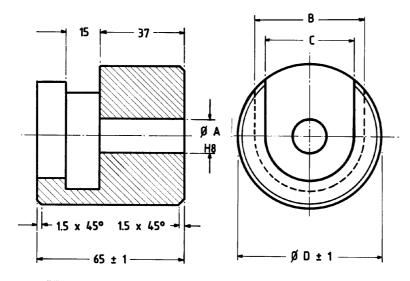
### NOTA

Les écrous d'accouplement sont livrés forés (percage simple) à d1, le client les taraudant à ses mesures.





| ECROUS D'ACCOUPLEMENT   |      |      |     |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|------|------|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| pour filets         de         à         d1         d2         d3         d4         L1         L2         L3         L4         L5 |      |      |     |    |    |    |    |    |    |    |    |
| C1/2  | M 12 | M 24 | Ø10 | 47 | 42 | 37 | 40 | 19 | 14 | 36 | 14 |
| C3/2  | M 27 | M 36 | Ø20 | 62 | 57 | 52 | 40 | 19 | 14 | 50 | 18 |



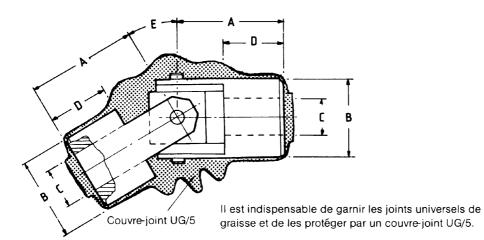
|         | MANCHONS D'ACCOUPLEMENT    |     |    |    |    |  |  |  |  |  |
|---------|----------------------------|-----|----|----|----|--|--|--|--|--|
| N° réf. | ° réf. compatibles A B C D |     |    |    |    |  |  |  |  |  |
| MDC1/1  | C1/2 Petit Modèle          | Ø20 | 50 | 40 | 63 |  |  |  |  |  |
| C1/1    | C1/2 Grand Modèle          | Ø25 | 50 | 40 | 63 |  |  |  |  |  |
| C3/1    | C3/2 Grand Modèle          | Ø25 | 65 | 55 | 80 |  |  |  |  |  |



### **JOINTS UNIVERSELS**

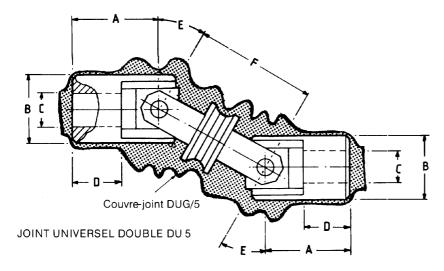
Petit Modèle et Grand Modèle





JOINT UNIVERSEL SIMPLE U 5

| JOINT UNIVERSEL SIMPLE |                         |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------|-------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| N° réf.                | N° réf. A B C D E max.  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| U/5                    | U/5 54 45 Ø25 H8 34 45° |  |  |  |  |  |  |  |  |



Il est indispensable de garnir les joints universels de graisse et de les protéger par un couvre-joint DUG/5.

|         | JOINT UNIVERSEL DOUBLE   |    |        |    |     |    |  |  |  |
|---------|--------------------------|----|--------|----|-----|----|--|--|--|
| N° réf. | N° réf. A B C D E max. F |    |        |    |     |    |  |  |  |
| DU/5    | 54                       | 45 | Ø25 H8 | 34 | 45° | 58 |  |  |  |

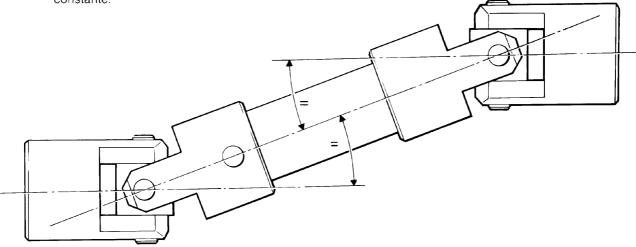


### INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LE MONTAGE DES JOINTS UNIVERSELS

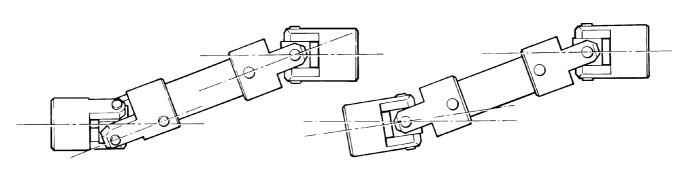


Les angles entre arbres moteurs ou entrainés et arbres intermédiaires ne doivent pas dépasser  $45^{\circ}$ .

Les fourches des demi-joints sur l'arbre intermédiaire doivent se trouver dans un même plan pour assurer un déplacement égal de la crémaillère et une vitesse constante.



BON Fourches dans le même plan, angles égaux



MAUVAIS Fourches non alignées

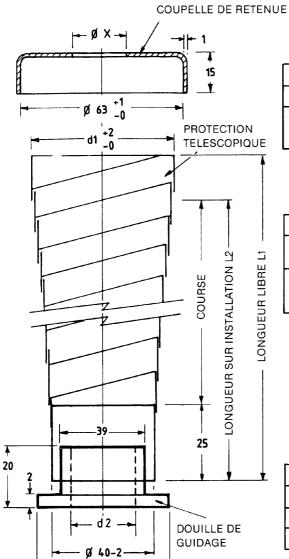
MAUVAIS Angles non égaux



### PROTECTIONS TELESCOPIQUES DE CREMAILLERES







d3 -

| CC                  | COUPELLE DE RETENUE |    |  |  |  |  |  |
|---------------------|---------------------|----|--|--|--|--|--|
| N° réf. Appareil ∅X |                     |    |  |  |  |  |  |
| 596                 | 596 Petit Modèle    |    |  |  |  |  |  |
| 414                 | Grand Modèle        | 26 |  |  |  |  |  |

| PROTECTION TELESCOPIQUE |             |    |     |      |      |  |  |  |
|-------------------------|-------------|----|-----|------|------|--|--|--|
|                         |             | d1 | L1  | L    | 2    |  |  |  |
| N° réf.                 | course maxi |    |     | max. | min. |  |  |  |
| 413                     | 200         | 55 | 260 | 230  | 25   |  |  |  |
| 510                     | 275         | 59 | 335 | 305  | 25   |  |  |  |

| DOUILLE DE GUIDAGE     |              |    |    |  |  |  |
|------------------------|--------------|----|----|--|--|--|
| N° réf.                | Appareil     | d3 |    |  |  |  |
| 618                    | Petit Modèle | 25 | 42 |  |  |  |
| 619 Grand Modèle 35 51 |              |    |    |  |  |  |

| PROTECTION TELESCOPIQUE COMPLETE AVEC RETENUE ET DOUILLE |                  |    |                |    |     |      |           |    |
|--|------------------|----|----------------|----|-----|------|-----------|----|
| Appareil   | N° r <b>éf</b> . | ρx | course<br>maxi | d1 | L1  | max. | 2<br>min. | d2 |
| Petit Modèle   | LDG 1            | 21 | 200            | 55 | 260 | 230  | 25        | 25 |
| Petit Modèle   | LDG 2            | 21 | 275            | 59 | 335 | 305  | 25        | 25 |
| Grand Modèle   | SDG 1            | 26 | 200            | 55 | 260 | 230  | 25        | 35 |
| Grand Modèle   | SDG 2            | 26 | 275            | 59 | 335 | 305  | 25        | 35 |

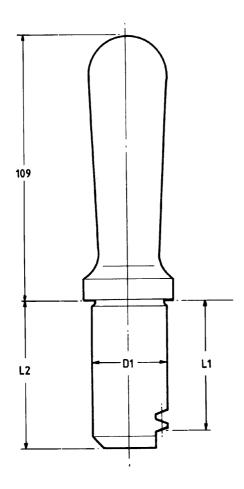
NOTA Hauteur mini de l'ensemble retracte: 30mm



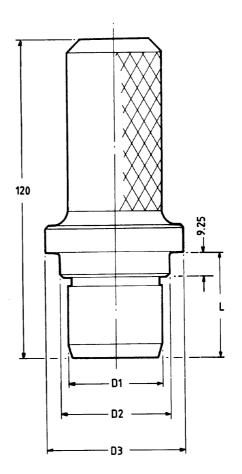
### PIGES DE CENTRAGE ET OUTILS DE MISE EN PLACE DES COUPELLES DE RETENUE



PIGE DE CENTRAGE RO/1 (Petit Modèle) RO/2 (Grand Modèle)



OUTIL DE MIS EN PLACE DES COUPELLES DE RETENUE IT/1 (Petit Modèle) IT/2 (Grand Modèle)



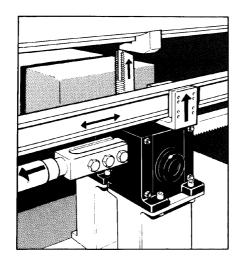
|      | D1  | L1           | L2         |
|------|-----|--------------|------------|
| RO/1 | Ø25 | $48 \pm 0.1$ | 55.7 ± 0.1 |
| RO/2 | Ø35 | 68 ±.0.1     | 77.7± 0.1  |

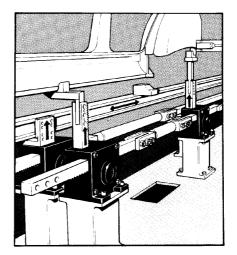
|      | D1  | D2  | D3    | L  |
|------|-----|-----|-------|----|
| IT/1 | Ø25 | Ø35 | Ø42   | 34 |
| IT/2 | Ø35 | Ø41 | Ø51.5 | 39 |

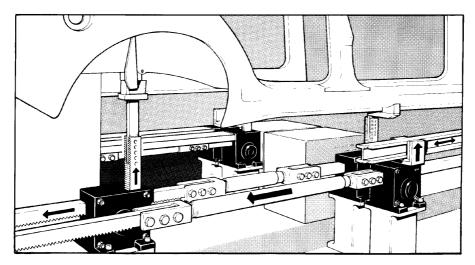


### SYSTEMES D'ELEVATEURS **GRANDE PUISSANCE A** HARCROSS GRANDE PUISSANCE A PIGNON ET CREMAILLERE

### **INFORMATIONS POUR CONCEPTEURS**









### **PORTER-BESSON**

Siège social, bureaux, magasins:

2, RUE PAUL APPEL Z.I. du Vert Galant 95310 SAINT OUEN L'AUMÔNE

TELEPHONE: (1) 34 40 27 00 FAX: (1) 34 40 27 09





### **SOMMAIRE**



### SECTION 2 ELEVATEURS RENFORCES

PHD-L. PHD-R. PRHD-L. PRHD-R.

| 310/1 | SOMMAIRE.   |
|-------|---|
| 320/1 | ELEVATEURS RENFORCES, COMMENT CHOISIR LE MODELE QUI CONVIENT. |
| 330/1 | SUITE.  |
| 340/1 | UTILISATIONS-TYPE.  |
| 350/1 | COMMENT COMMANDER RATIONNELLEMENT.                            |
| 360/1 | CREMAILLERE POUR MODELE RENFORCE.                             |
| 370/1 | INFORMATION POUR CONCEPTEURS ET INSTALLATEURS.                |
| 380/1 | CHARGE MAXI PAR UNITE.  |
| 390/1 | CHARGE MAXI ET LUBRIFICATION.                                 |
| 410/1 | TOLES TELESCOPIQUES.  |
| 420/1 | TOLES TELESCOPIQUES ET FIXATION POUR CREMAILLERES VERTICALES. |
| 430/1 | OHD-V. SHD-V.   |
| 440/1 | OHD-H. SHD-H.   |
| 450/1 | OHD-L. OHD-R. SHD-L. SHD-R.                                   |
| 460/1 | NHD-V. RHD-V.   |
| 470/1 | NHD-H. RHD-H.   |
| 480/1 | NHD-L. NHD-R. RHD-L. RHD-R.                                   |
|       |   |



490/1

### **COMMENT CHOISIR SON MODELE**



### TYPE DE MODELE

OHD La gamme originale d'élévateurs renforcés pour fonctionnement à cadence faible et de course faible

Pignon : acier à résistance à la traction de 40 tonnes, sans traitement thermique

Charge maxi par élévateur : 250 kg\*

Pignon équipé de palier autolubrifiant en bronze fritté

Course maxi : 500 mm Vitesse linéaire maxi : 5 m/mn

Cadence maxi:  $\frac{5000}{\text{course (mm) x 3}} = \text{cycles/mn}$ 

SHD La gamme d'élévateurs super renforcés pour course plus longue

Pignon : dents cémentées, extensions d'arbres du pignon sans traitement thermique

Palier de pignon : roulement à aiguilles étanche

Charge maxi par élévateur : 250 kg\*

Course maxi : 1000 mm Vitesse linéaire maxi : 5 m/mn

Cadence maxi : 5000

 $\frac{3300}{\text{course (mm) x 3}} = \text{cycles/mn}$ 

NHD La gamme d'élévateurs renforcés étroits est construite sur le même modèle que les élévateurs SHD et présente les mêmes caractéristiques, ils sont moins larges et forment ainsi une unité plus compacte.

RHD La gamme de crémaillères roulantes renforcées part du même principe de construction que celle de NHD excepté que le point d'appui porte sur 6 roulements à aiguilles. Ces modèles peuvent supporter une charge plus lourde et peuvent être utilisés à des cadences plus élevées.

Charge maxi par elevateur: 500 kg\*

Course maxi : 1000 mm Vitesse linéaire maxi : 7 m/mn

Cadence maxi: 7000

 $\frac{7000}{\text{course (mm) x 3}} = \text{cycles/mn}$ 

PHD L'élévateur renforcé à verrouillage par goupille est construit sur le même modèle que NHD qui comprend une goupille de verrouillage à ressort située dans les trous de la crémaillère horizontale, déverrouillée par un vérin pneumatique intégré. Celle-ci peut servir au positionnement de précision ou de dispositif de sécurité dans le cas d'une panne dans le vérin principal.

### **CONCERNANT TOUS LES MODELES**

Forme de la denture du pignon : module 2.5 – 28 dents

Une rotation angulaire d'un degré sur le pignon correspond à un déplacement de la crémaillère de 0,611 mm.

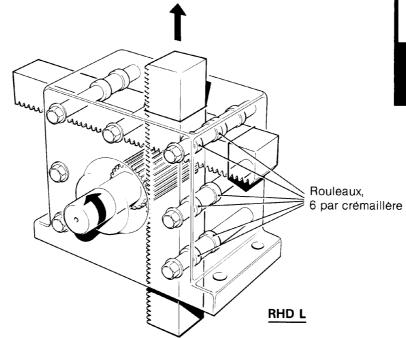
\*Charge maxi par élévateur : voir page 380/1.

Dans certaines applications les vitesses allant jusqu'à 20 mètres/minute sont possibles en fonction de l'approbation de nos ingenieurs.

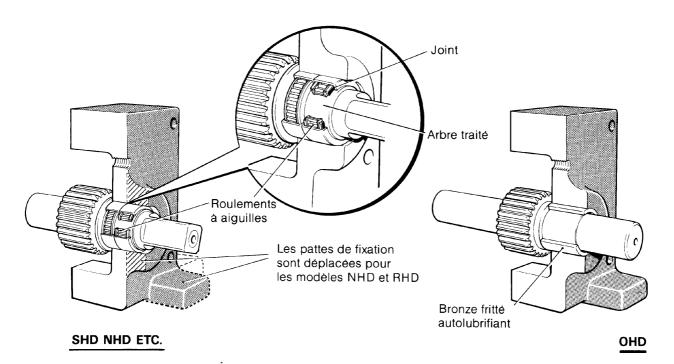


### **COMMENT CHOISIR SON MODELE**





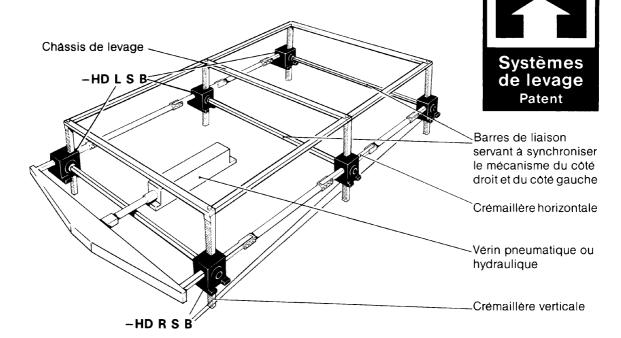
### Crémaillère rotative renforcée

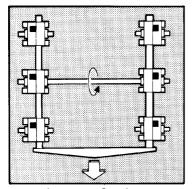


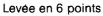
### **PALIERS DE PIGNON**

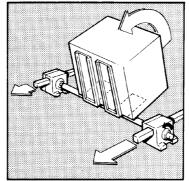


### **UTILISATIONS-TYPE**

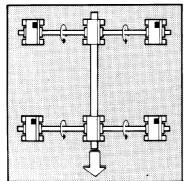




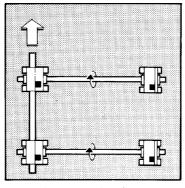




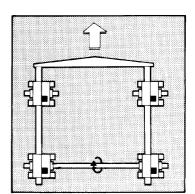
Mécanisme de transfert



Levée en 4 points



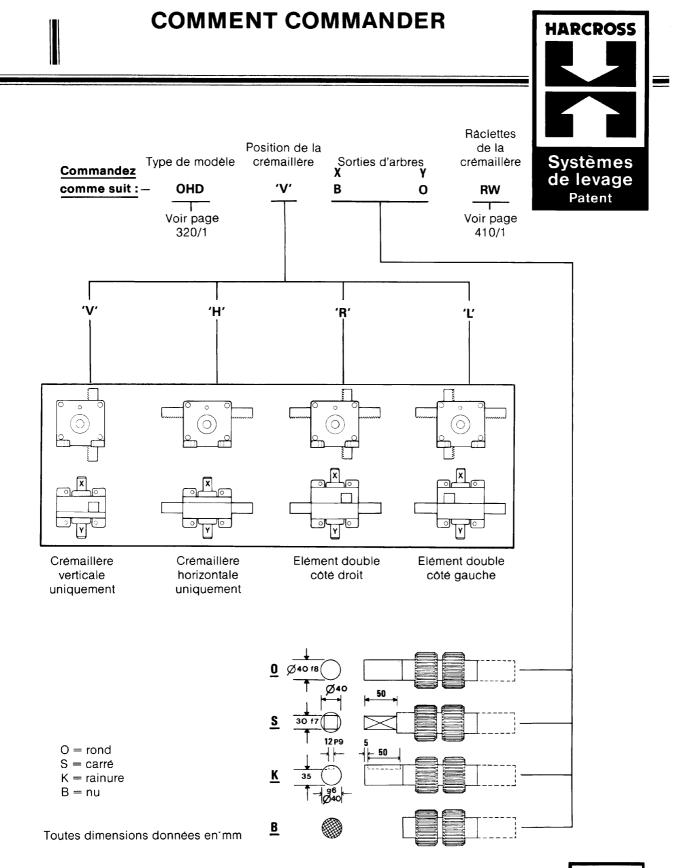
Levée en 4 points



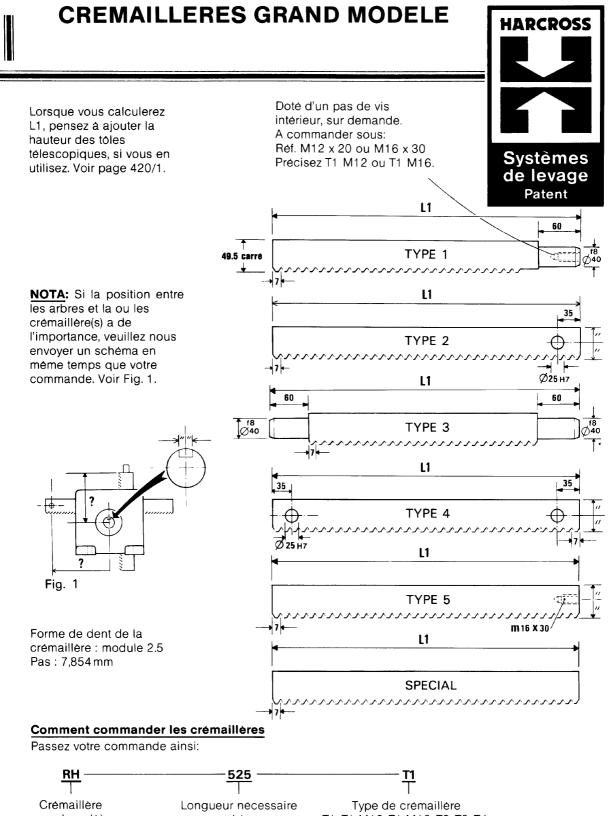
**HARCROSS** 

Levée en 4 points











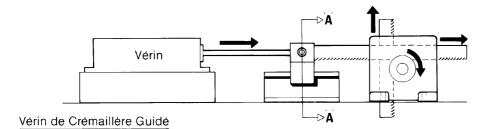


### INFORMATIONS POUR CONCEPTEURS & INSTALLATEURS



### **LEVAGE EN TIRANT**

Il vaut toujours mieux tirer la crémaillère horizontale pour le levage. Si l'application particulière exige de pousser pour lever, il est recommandé de guider les joints de la crémaillère horizontale par une glissière extérieure pour assurer un mouvement parallèle.







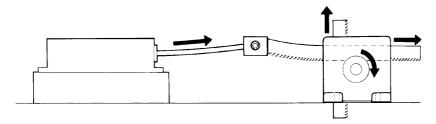
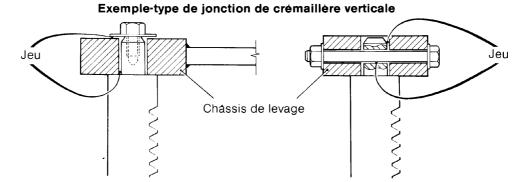


Illustration exagérée d'une application "levage en poussant" sans guidage

### **CHASSIS DE LEVAGE**

Lorsque vous raccorderez des crémaillères verticales avec un châssis ou des rails de levage, laissez du jeu aux points de jonction, pour être sûr que le mécanisme ne bloque pas au cas où les crémaillères verticales ne seraient pas tout à fait parallèles. Après montage et installation, vérifiez sur les châssis de levage que vous ayez bien laissé du jeu, aussi bien en position haute qu'en position basse. Si vous ne respectez pas ce jeu, les crémaillères risquent de s'user exagérément.



Crémaillère de type 1

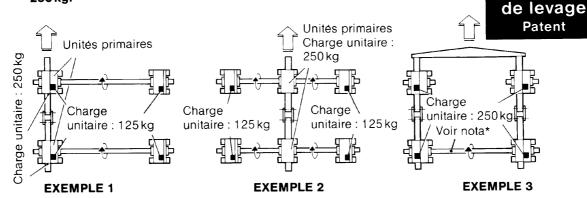
Cremaillère de type 1



### CHARGE MAXI PAR ELEVATEUR



Exemples d'un élévateur quatre points dont la charge unitaire maxi est de 250 kg.



Charge totale: 500 kg Charge totale: 500 kg Charge totale: 1000 kg

Lorsque vous raccordez deux éléments ou plus par les arbres de leurs pignons, il est important de vous rappeler que le pignon de l'unité primaire porte la charge de toutes les crémaillères verticales raccordées.

Dans les exemples 1 et 2, la charge maximale admissible est de 500 kg puisque chaque pignon de l'unité primaire lève en réalité la moitié de la charge totale.

Dans l'exemple 3, la charge maxi admissible est de 1000 kg puisque la charge totale est répartie uniformément entre les quatre éléments et remarquez que la barre de liaison dans l'exemple 3 ne transmet pas la charge, son rôle étant d'assurer la synchronisation entre les deux parties du mécanisme.

### **PUISSANCE NECESSAIRE**

Lorsque vous calculerez la taille du vérin actionneur, il est important de vous rappeler qu'un vérin ayant la même poussée que la charge à lever n'établira qu'une situation d'équilibre, ce qui suppose qu'il n'y ait aucun frottement dans le mécanisme de levage. Dans la pratique, le vérin perd un certain pourcentage de poussée par friction. Quand la charge augmente, l'effort nécessaire pour surmonter le frottement augmente, en raison de l'effet d'engrènement entre la crémaillère et le pignon. Pour assurer un fonctionnement doux, il est recommandé de calculer la poussée utile du vérin à partir du poids combiné de la charge du châssis à lever et des crémaillères verticales. Le poids d'une crèmaillère renforcée s'élève approximativement à 2 kg par 100 mm de longueur totale.

Le graphique de la figure 2 calcule la poussée supplémentaire que nécessite un mouvement doux. L'utilisation de ce graphique peut se démontrer par les exemples 1, 2 et 3.

### **EXEMPLE 1**

Elévateur quatre points CHARGE: 500 kg

SHDV 2 unités-charge: 125 kg-Poussée supplémentaire = 265 kg SHDR 2 unités-charge: 250 kg-Poussée supplémentaire = 565 kg

 $2 \times 265 = 530$   $2 \times 565 = 1130$ Charge totale = 500

2160 kg de poussée totale du vérin



### **CHARGE MAXI ET LUBRIFICATION**

### **EXEMPLE 2**

Elévateur quatre points

CHARGE: 500 kg

SHDV 4 unités-charge: 125 kg-Poussée supplémentaire 265 kg SHDH 2 unités-charge: 250 kg-Poussée supplémentaire

360 kg

4 x 265 1060 2 x 360 720

500 Charge totale

2280 kg de poussée totale du vérin

**Systèmes** de levage **Patent** 

**HARCROSS** 

### **EXEMPLE 3**

Elévateur quatre points

Charge totale

CHARGE: 1000kg

SHDR 2 unités-charge: 250 kg-Poussée supplémentaire 565 kg SHDL 2 unités-charge: 250 kg-Poussée supplémentaire 565 kg

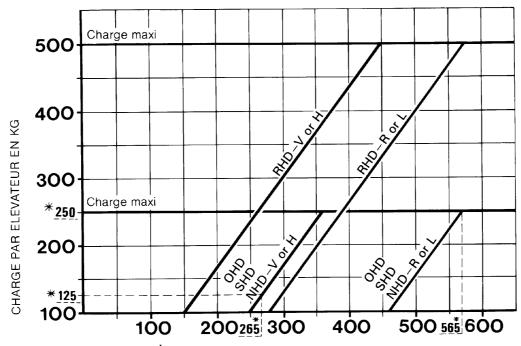
> 2260 4 x 565

1000

3260 kg de poussée totale du vérin

### LUBRIFICATION

Tous nos appareils sont taraudés à 1/4" BSP pour graisseur ou branchements d'une centrale de lubrification. Remplissez les d'une graisse de bonne qualité à base de lithium au moment de l'installation. Faites faire quelques cycles en automatique pour être sur que la graisse a bien atteint la surface portante des cremailleres COTE OPPOSE AUX DENTS. Assurez-vous que la surface du verin ne fonctionne pas à sec en répétant régulièrement l'opération.



POUSSEE SUPPLEMENTAIRE NECESSAIRE AU VERIN POUR SURMONTER LA FRICTION EN KG

Fig. 2

\*Voir Exemple 1 page 380/1



### TOLES TELESCOPIQUES ET RACLETTES POUR CREMAILLERE VERTICALE



### **DISPOSITIFS DE SECURITE**

Les crémaillères horizontales peuvent être protégées par une tôle métallique. On doit protéger les crémaillères verticales à chaque fois que cela est possible par des tôles télescopiques (voir Fig. 3).

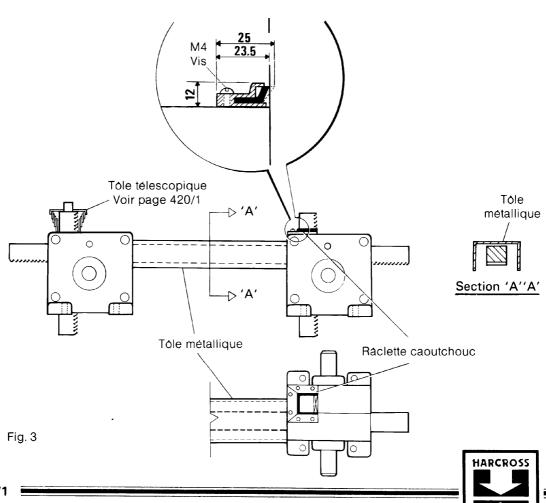
Lorsqu'on n'a pas la hauteur suffisante pour des tôles télescopiques, nous vous recommandons de mettre en place des râclettes (voir Fig. 3).

Il est important de noter que les ràclettes ne protègent pas les dents de la crémaillère.

Si vous le demandez, nous monterons des ràclettes sur l'ouverture supérieure de la fente de la crémaillère verticale et aux deux extrémités de la fente de la crémaillère horizontale.

Lorsque vous passerez commande, ajoutez RW.

Si vous voulez des râclettes uniquement sur les crémaillères horizontales ou sur les crémaillères verticales, ajoutez : RMV pour vertical, RWH pour horizontal, à votre commande.



### **TOLES TELESCOPIQUES**

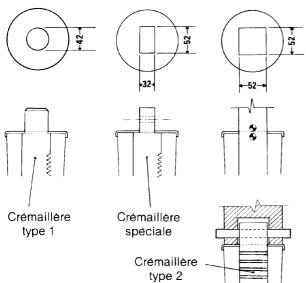
### HARCROSS

### Systèmes de levage Patent

Bague supérieure

### Différentes méthodes de fixation

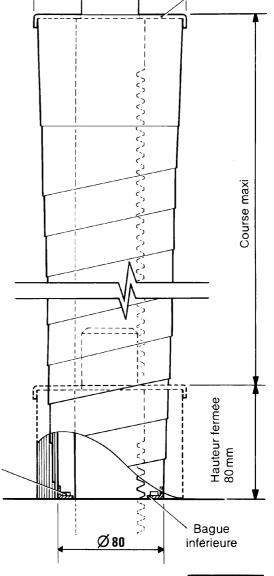
Type 1 Type 2 Type 3
Bague du dessus Bague du dessus



| Toles télescopiques complètes avec bagues supérieurs et inférieures |     |                      |  |
|---|-----|----------------------|--|
| Course maxi   | ØA  | Références           |  |
| 600   | 108 | HDG 3 Type 1, 2 or 3 |  |
| 1200  | 134 | HDG 4 Type 1, 2 or 3 |  |

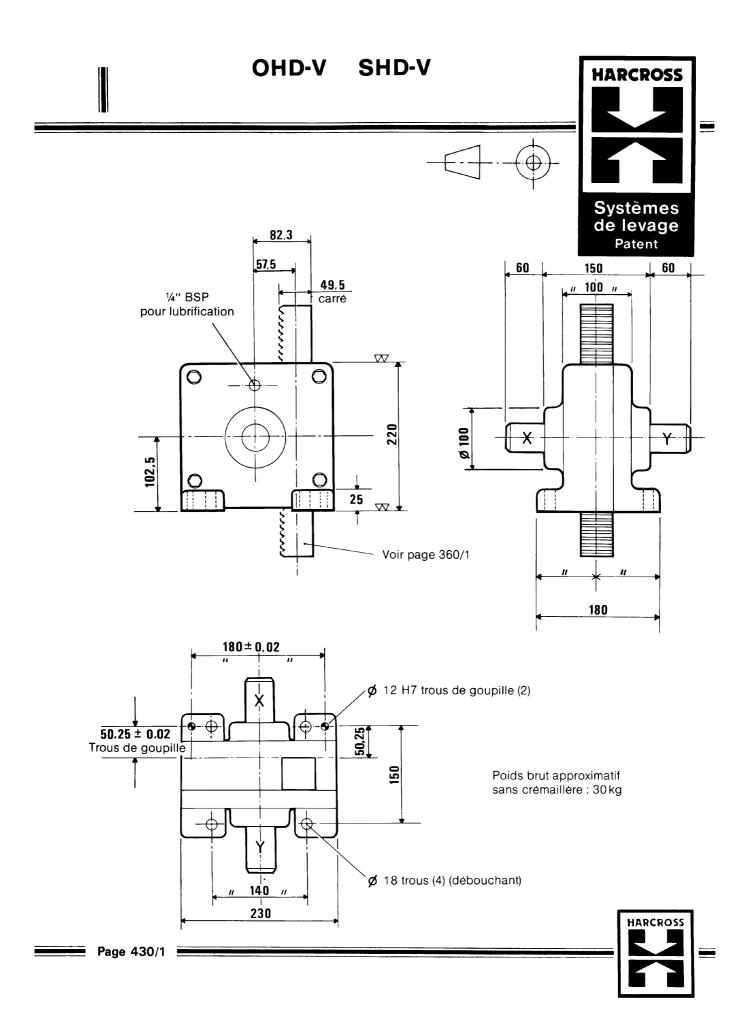
Si vous commandez des protections et des élévateurs sur la même commande, les bagues inférieures seront montées sur les boitiers.

Vis à tête fendue M5 indiqué : 2 vis



ØA





## OHD-H SHD-H HARCROSS Systèmes de levage Patent

